

广东商学院硕士研究生入学考试试卷

考试年度: 2011年

考试科目代码及名称: 252-法语

适用专业: 050201-英语语言文学

[友情提醒: 请在考点提供的专用答题纸上答题, 答在本卷或草稿纸上无效!]

一、词语选择 (20 题, 每题 1 分, 共 20 分)

1, Nous aimons le français, c' est ___ langue précise, exacte, juste comme une science.

A une B un C la D le

2, Beaucoup ___ étrangers apprennent le français, parce que c' est une belle langue.

A de B des C d' D /

3, Les Champs-Élysées sont ___ Paris, ___ France.

A à en B dans en C dans au D à au

4, Ne sont-ils pas Chinois ?

A Non, ils sont Chinois. B Oui, ils ne sont pas Chinois.

C Si, ils sont Chinois. D Oui, ils sont Chinois.

5, - ___ on va faire dimanche ?

- On va danser.

A Qui est-ce qui B Qui est-ce qu' C Qu' est-ce qui D Qu' est-ce qu'

6, ___ aussi, elles vont au cinéma.

A Eux B Elles C Leur D Les

7, Pour cet été, nous allons ___ en France.

A tout B toute C toutes D tous

8, J' aime mon pays natal comme tu aimes ___.

A la vôtre B le tien C le vôtre D la tienne

9, - Les étudiants ont-ils posé ces questions à leur professeur français ?

- Non, ils ne ___ ont pas posées.

A les leur B leur les C lui les D les lui

10, Sophie a discuté avec son collègue ___.

A marchant B marche C en marchant D marché

11, ___ nous nous connaissions plus tôt !

A Comme B Que C Quand D Si

12, Si vous aviez le choix, vous ___ avec qui aller au cinéma ?

A aimerez B auriez aimé C aimeriez D aviez aimé

13, Beaucoup d' étudiants ont leur ___ de conduire.

A certificat B carte C licence D permis

14, J' ai perdu mon travail depuis six mois, je suis ___.

A au chômage B en congé C en vacances D en grève

15, Ils aimeraient bien _____ un collaborateur plus expérimenté.

A chercher B trouver C lire D se débarrasser

16, Il vaut mieux qu' on ___ le français à Paris.

A connaît B connaisse C connaîtra D connaissait

17, Au présent , _____ est devenu de plus en plus requis pour l' accès à certains emplois.

A le diplôme B le certificat C le diplomate D la certitude

18, Le facteur va probablement nous _____ de bonnes nouvelles.

A rapporter B emporter C apporter D emmener

19, ___ d' entre vous a fini son devoir.

A Chacun B Rien C Aucun D Personne

20, Comme le temps ___ rapidement, nous ne devons pas perdre une minute.

A coule B marche C parcourt D passe

二、句法结构 (20 题, 每题 1 分, 共 20 分)

用关系代词填空

1, Nous avons parlé de notre travail le soir __ nous nous sommes promenés au bord de la mer.

2 J' ai acheté un vélo ___ je suis bien contente.

3. Dis-moi ce ___ tu veux écouter.

4, Mon ami Robert ___ est parti pour Paris m' écrit souvent.

5, C' est le chemin par ___ nous sommes venus.

用适当的人称代词或副代词填空。

6, - Tu habites chez tes parents ?

- Non, je n' habite pas chez ___.

7, Cette robe ___ vas très bien, Madame.

8, Robert travaille dans ce bureau, je(j')___ travaille aussi.

9, Où est-ce que tu as acheté cette bague ?

- C' est mon ami qui _____ a offerte.

10, S' il y a des légumes, je veux bien ___ prendre.

将下列句子改写为括号中所要求的时态

11, Il fait nuit, on aperçoit une lumière sur la montagne. (直陈式复合过去时)

12, Mon grand-père boit du vin chaque jour. (直陈式未完成过去时)

13, Tout va bien quand ils trouvent de travail. (直陈式简单将来时)

14, Les touristes sont partis avant le lever du soleil. (直陈式愈过去时)

15, Si elle fait du sport, elle aura une bonne santé. (条件式现在时)

根据所给句子提出或回答问题。

16, Quelle date sommes-nous ? _____

17, _____ - Si, j' aime beaucoup le sport.

18 _____ - Parce que le français est très utile.

19 _____ ? - Elle est professeur.

20, Pourquoi vous continuez vos études à notre université?

三、阅读理解 (2 篇, 每篇 10 分, 共 20 分)

ACHETER UN BILLET DE TRAIN

Didier et Anne sont à la gare. Ils veulent prendre le train pour Paris. Ils demandent des informations à l' employé. En France, on peut acheter un billet de train au guichet ou à la billetterie automatique. Pour connaître les horaires, on regarde sur le panneau d' affichage. Pour prendre le TGV, il faut réserver.

- Didier : deux billets pour Paris, s' il vous plaît.
L' employé : aller retour ou aller simple ?
Didier : deux aller retours, s' il vous plaît. Est-ce qu' il faut réserver pour le TGV ?
L' employé : oui, vous désirez une place fumeur ou non-fumeur ?
Didier : non-fumeur en deuxième classe. Combien ça coûte ?
L' employé : ça coûte 35 euros.
Didier : est-ce que le train est direct ?
L' employé : non, il y a une correspondance à Lyon.
Didier : à quelle heure part le train ?
L' employé : à 17h30. vous arrivez à Lyon à 20h30, la correspondance est à 20h45.
Didier : combien de temps dure le voyage ?
L' employé : 3 heures pour aller à Lyon.
Didier : à quelle heure le train arrive à Paris ?
L' employé : à 23h30. Comment payez-vous ? Par carte bleue, par chèque ou en liquide ?
Didier : je paye en liquide. Sur quel quai se trouve le train, s' il vous plaît ?
L' employé : quai numéro 3.
- 1, Didier et Anne veulent :
 - A) Deux billets allers retours pour Paris, non-fumeur, en deuxième classe.
 - B) Deux billets allers simples pour Paris, fumeur, en deuxième classe
 - C) Deux billets allers retours pour Paris, non-fumeur, en première classe
 - 2, Pour acheter un billet de train, on va :
 - A) sur le quai
 - B) au panneau d' affichage
 - C) au guichet
 - 3, Combien de temps au total dure le voyage ?
 - A) 5 heures
 - B) 3 heures
 - C) 6 heures
 - 4, Pour aller plus vite, j' achète un billet de train :
 - A) au bureau de tabac
 - B) à la billetterie automatique
 - C) au guichet
 - 5, Didier et Anne :
 - A) payent par carte bleue
 - B) paient en liquide
 - C) paient par chèque

JOUR D' EXAMEN

Les épreuves du concours du CAPES commencent à neuf heures ce matin. Elle dureront jusqu' à quatorze heures. Les candidats arrivent à huit heures trente. Ils vérifient qu' ils sont bien inscrits sur les listes. Dans les salles, ils s' assoient à la table qui porte leur nom. A huit heures quarante-cinq, un surveillant donnera les consignes : ne pas sortir avant une heure, mettre la convocation et la carte

d'identité sur la table et, bien sûr, ne pas communiquer avec les voisins. Dans cinq heures, le même surveillant passera entre les tables pour obliger les candidats à arrêter d'écrire.

Jérôme passe le CAPES de mathématique. Il vient de s'installer à sa place. Il est en train de sortir ses affaires : ses stylos, sa calculatrice, son compas. Il répète mentalement ses propres conseils pour réussir ce concours : « je dois lire le sujet attentivement et entièrement. Si c'est difficile, il ne faut pas paniquer, je dois rester calme pour pouvoir réfléchir. Je dois manger avant d'avoir faim... ».

C'est la troisième fois que Jérôme tente ce concours. Il l'a préparé aussi bien que l'année dernière, mais il n'est pas plus optimiste, car il pense que c'est un peu une loterie.

Bonne chance, Jérôme !

- 1, Dans le texte, l'examen du CAPES a une durée de :
 - A) 4 heures
 - B) 5 heures
 - C) 14 heures
- 2, Une consigne dans le premier paragraphe est :
 - A) un livre qu'on doit signer
 - B) un ordre qu'on doit suivre
 - C) un signe commun
- 3, La première chose qu'il faut faire après l'arrivée des candidats est de :
 - A) vérifier qu'ils sont bien inscrits sur les listes
 - B) s'asseoir à la table qui porte leur nom
 - C) sortir les stylos
- 4, Jérôme va passer quel matière dans le CAPES :
 - A) l'histoire
 - B) la physique
 - C) la mathématique
- 5, Cette année, Jérôme n'est pas plus optimiste que l'année dernière signifie que :
 - A) cette année, il est aussi optimiste que l'année dernière
 - B) cette année, il est plus pessimiste que l'année dernière
 - C) cette année, il n'est pas aussi pessimiste que l'année dernière.

四、法汉互译（2篇，每篇10分，共20分）

1, 法译汉

La famille française est basée d'abord sur le couple, uni par le mariage civil et complété dans la plupart des cas par un mariage religieux. Le père, le « clef de famille » n'a pas entièrement perdu son autorité et son prestige (威望). La mère, surtout si elle est sans emploi, reste le centre et l'âme de la famille dont le principal souci sera de « bien élever les enfants ». Les parents entretiennent avec leurs enfants des rapports très étroits.

2, 汉译法

- 1, 我建议我的朋友们去看看埃菲尔铁塔。
- 2, 多亏了你, 我终于找回了我的自行车。
- 3, 大学里, 我经常写信给我的朋友们, 告诉他们我的生活状况。

4, 每年, 他和他全家都到海边去度假。

5, 小伙子和姑娘们再也不愿呆在农村, 许多人去到工厂工作。

五、写作 (1 篇, 共 20 分)

写一封信给你的好朋友 Pière。 讲述你度过的一个快乐的假期。

(注意格式, 要求语言流畅通顺, 没有语法错误, 至少 150 字以上。)